



Russisch

Wort für Wort

plus Wörterbuch
mit über 10.000 Einträgen



Kyrillisches Alphabet

Um kyrillisch geschriebene Wörter lesen zu können, sind in der folgenden Tabelle die kyrillischen Buchstaben (jeweils Groß- und Kleinbuchstabe) den entsprechenden deutschen Buchstaben in der Lautschrift gegenübergestellt.

А, а	a	Р, р	r
Б, б	b	С, с	β
В, в	w	Т, т	t
Г, г	g	У, у	u
Д, д	d	Ф, ф	f
Е, е	'e, je	Х, х	ch (rau)
Ё, ё	'o, jo	Ц, ц	z
Ж, ж	sh	Ч, ч	tsch'
З, з	s	Ш, ш	sch
И, и	i, 'i	Щ, щ	schs'
Й, й	j	Ъ, ъ	(hartes Zeichen)
К, к	k		
Л, л	l	Ы, ы	y
М, м	m	Ь, ь	' (weiches Zeichen)
Н, н	n	Э, э	e
О, о	o	Ю, ю	'u, ju
П, п	p	Я, я	'a, ja

Beispiele:

Москва

Маβkwa = Moskau

Пермь

Perm' = Perm

Probieren Sie's mal mit:

Россия oder Владивосток

Kauderwelsch plus
Band 7

DaVanKy@Fotolia.com



Basilus-Kathedrale, Moskau

Kauderwelsch plus

Elke Becker

**Russisch – Wort für Wort
plus
Wörterbuch Russisch**

erschieden im

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH
Osnabrücker Str. 79, D-33649 Bielefeld
info@reise-know-how.de

© REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH

2. Auflage 2018

Konzeption, Gliederung, Layout und Umschlagklappen wurden
speziell für die Reihe „Kauderwelsch“ entwickelt und sind
urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte vorbehalten.

Wörterbuch
Bearbeitung
Layout
Layout-Konzept
Umschlag
Fotos

© 2014 LINGEA s.r.o., Brünn, Tschechische Republik
Josef Overberg, Oliver A. Iggesen, Mischa Demidov
Peter Rump

Günter Pawlak, FaktorZwo! Bielefeld

© Oleg-Gribanov@fotolia.com

Titelfoto: © elen31@Fotolia.com (Basilius-Kathedrale, Moskau) ©
Fotografen@Fotolia.com (Namensangabe am jeweiligen Foto)

PDF-ISBN 978-3-8317-4992-8

Wer im Buchhandel kein Glück hat, bekommt unsere Bücher
zuzüglich Porto- und Verpackungskosten auch direkt über unseren
Internet-Shop: www.reise-know-how.de

Die Internetseiten mit Aussprachebeispielen und der
Zugriff auf diese über QR-Codes sind eine freiwillige,
kostenlose Zusatzleistung des Verlages. Der Verlag behält sich vor,
die Bereitstellung des Angebotes und die Möglichkeit der Nutzung
zeitlich und inhaltlich zu beschränken.

Der Verlag übernimmt keine Garantie für das Funktionieren der
Seiten und keine Haftung für Schäden, die aus dem
Gebrauch der Seiten resultieren. Es besteht ferner kein
Anspruch auf eine unbefristete Bereitstellung der Seiten.

Der Verlag möchte die **Reihe Kauderwelsch** weiter ausbauen und
sucht Autoren! Mehr Informationen finden Sie unter
www.reiseknow-how.de/verlag/mitarbeit

Kauderwelsch plus

Elke Becker

Russisch

Wort für Wort

**Wörterbuch
Russisch**

Das Kauderwelsch-Prinzip

Kauderwelsch heißt:

- Schnell mit dem **Sprechen** beginnen, auch wenn nicht immer alles korrekt ist.
- Von der **Grammatik** wird nur das Wichtigste in einfachen Worten erklärt.
- Alle Beispielsätze werden doppelt ins Deutsche übertragen: erst **Wort-für-Wort**, dann in normales Deutsch. Die Wort-für-Wort-Übersetzung hilft, die neue Sprache schneller zu durchschauen, außerdem lassen sich dadurch leichter einzelne Wörter im fremdsprachigen Satz austauschen.
- Es geht um die **Alltagssprache**, also das, was man tatsächlich auf der Straße hört.
- Die **Autoren** sind entweder Reisende, die die Sprache im Land selbst gelernt haben, oder Muttersprachler.

Kauderwelsch-Sprachführer sind keine Lehrbücher, aber viel mehr als traditionelle Reisesprachführer. Wer ein wenig Zeit investiert, einige Vokabeln lernt und die Sprache im Land anwendet, wird **Türen öffnen**, ein Lächeln ins Gesicht zaubern und reichere Erfahrungen machen.

Talk to each other!



Kauderwelsch zum Anhören

Einzelne Sätze und Ausdrücke aus diesem Buch können Sie sich **kostenlos anhören**. Diese **Aussprachebeispiele** erreichen Sie über die im Buch abgedruckten QR-Codes oder diese Adresse: www.reise-know-how.de/kauderwelsch-plus/007

Die Aussprachebeispiele im Buch sind Auszüge aus dem umfassenden Tonmaterial, das unter dem Titel „**Kauderwelsch Aussprachetrainer Russisch**“ separat erhältlich ist – als Download über Onlinehörbuchshops (ISBN 978-3-95852-110-0) oder als CD im Buchhandel (ISBN 978-3-95852-360-9). Beide Versionen erhalten Sie auch über unsere Internetseite:

■ www.reise-know-how.de

Alle Sätze, die Sie auf dem Aussprachetrainer hören können, sind in diesem Buch mit einem  gekennzeichnet.



Ni hao!

Marhaba!



Inhalt

- 9 Vorwort
- 10 Hinweise zur Benutzung
- 12 Land & Leute
- 13 Karte des Sprachgebietes
- 14 Die russische Sprache
- 15 Die russisch-kyrillische Schrift
- 16 Lautschrift & Aussprache
- 24 Wörter, die weiterhelfen

Grammatik



- 27 Hauptwörter
- 30 Dieses & Jenes
- 31 Eigenschaftswörter
- 34 Steigern & Vergleichen
- 37 Umstandswörter
- 38 Fürwörter
- 39 Tätigkeitswörter
- 42 Vergangenheit
- 43 Zukunft
- 44 Modalverben: können, wollen, müssen
- 50 Sein & Haben
- 53 Verben der Richtung und Bewegung
- 55 Rückbezügliche Verben
- 57 Unregelmäßige Verben
- 58 Satzstellung
- 59 Auffordern & Befehlen
- 61 Bindewörter
- 62 Die sechs Fälle
- 69 Verneinung
- 72 Verhältniswörter
- 75 Fragen
- 79 Zahlen & Zählen
- 83 Zeit & Datum
- 88 Maßeinheiten & Mengenangaben

Konversation



- 91 Kurz-Knigge
- 92 Namen & Anrede
- 94 Floskeln & Redewendungen
- 104 Das erstes Gespräch
- 108 Zu Gast sein
- 111 Liebesgeflüster
- 112 Schimpfen & Fluchen
- 112 Toilette
- 113 Unterwegs
- 126 Unterkunft
- 129 Im Restaurant
- 133 Einkaufen
- 136 Bank, Geld & Post
- 138 Telefonieren & Internet
- 140 Behörden
- 142 Fotografieren
- 143 Rauchen
- 144 Krank sein
- 147 Die Autorin

Wörterbuch



- 149 Das russische Alphabet
- 149 Verzeichnis der Abkürzungen
- 149 Zeichenerklärung
- 150 Wörterbuch Russisch - Deutsch
- 252 Wörterbuch Deutsch - Russisch

Buchklappe vorne Kyrillisches Alphabet; Lautschrift;
Nichts verstanden? - Weiterlernen!

Buchklappe hinten Die wichtigsten Floskeln & Redewendungen;
Die wichtigsten Fragewörter,
Richtungsangaben, Fragen

Eilke Becker, Jahrgang 1957. Meine Schulzeit habe ich in der DDR verbracht. Weil ich oft und gerne auf Reisen ging, begann ich mit Begeisterung, Sprachen zu lernen: Russisch, Englisch, Französisch. Fast regelmäßig verbrachte ich meine Ferien in der ehemaligen Sowjetunion. Nach einem Berufsabschluss als Mess- und Regeltechnikerin beschloss ich, Sprachen zu studieren.

Anstelle meines weiteren Lebenslaufes ist vielleicht Folgendes interessanter: Ich reise immer noch gerne, vor allem auch nach Russland. Es ist ein tolles Land mit herrlichen Landschaften und liebenswerten Leuten.